

## Dodatek č. 1

### ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených ev. č. Pronajímatele 0111002280, ev.č. Nájemce 0324002596

(dále jen „Dodatek č. 1“)

#### **Český Aeroholding, a.s.**

se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08,

IČO: 248 21 993,

DIČ: CZ699003361,

OR: Městský soud v Praze, spisová značka B 17005

zastoupená: společností Letiště Praha, a. s., IČO: 282 44 532, se sídlem Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva, na základě plné moci

(dále jen „Pronajímatel“)

a

#### **České aerolinie a.s.**

se sídlem: Evropská 846/176a, Vokovice, 160 00 Praha 6

IČO: 457 95 908

DIČ: CZ45795908

OR: Městský soud v Praze, spisová značka B 1662

zastoupená: Jozefem Sinčákem, předsedou představenstva a Martinem Štolbou, místopředsedou představenstva

bankovní spojení: CITIBANK EUROPE plc, organizační složka

číslo účtu: 2003630103/2600

(dále jen „Nájemce“)

Pronajímatel a Nájemce jsou dále označováni jednotlivě jako „Smluvní strana“ a společně jako „Smluvní strany“.

Na základě Žádosti o změnu předmětu nájmu dle čl. II., odst. 2.5 Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených č. 0111002280 čj. SKS/50/2016/LK ze dne 26. 8. 2016 se Smluvní strany dohodly, že Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených, ev.č. Pronajímatele: 0111002280, ev.č. Nájemce 0324002596, uzavřenou dne 30. 5. 2016 (dále jen „Smlouva“), mění a doplňují takto:

1. Dosavadní předmět nájmu uvedený v čl. I., odst. 1.1.5 Smlouvy, specifikovaný v Příloze č. 1 Smlouvy „Splátkový kalendář – daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění“ a Příloze č. 2 Smlouvy „Plánek Předmětu nájmu“ se tímto Dodatkem č. 1 zužuje o místnost č. 404 ve 4. NP budovy č.p. 1069 (APC) v části obce Ruzyně, jež je součástí pozemku parc. č. 2570/14 vše v katastrálním území Ruzyně, obci Praha, zapsané na LV č. 1999 vedeného u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, jejímž vlastníkem je Pronajímatel.
2. V této souvislosti se ruší Příloha č. 1 „Splátkový kalendář – daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění“, která byla nedílnou součástí Smlouvy a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D1 Smlouvy „Splátkový kalendář – daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění“, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1. Dále se ruší Příloha č. 2 Smlouvy „Plánek Předmětu nájmu“ a nahrazuje se novou Přílohou č. 2/D1 Smlouvy „Plánek Předmětu nájmu“, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 a která obsahuje

grafické znázornění aktuálního Předmětu nájmu ke dni účinnosti tohoto Dodatku č. 1 vyznačený modrou barvou.

3. Příloha č. 1/D1 tohoto Dodatku č. 1 „Splátkový kalendář – daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění“ je daňovým dokladem, který splňuje podmínky podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.
4. Smluvní strany se dohodly, že v čl. IX. Smlouvy se za stávající odst. 9.13 doplňují dva zcela nové odstavce označené „9.14“ a „9.15“ následujícího znění:

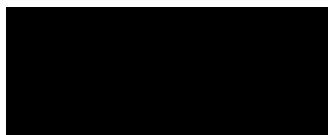
„9.14 *Pronajímatel je v souladu s § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) povinen uveřejnit tuto Smlouvu stejně jako její pozdější dodatky v registru smluv, přičemž Nájemce tuto skutečnost bere na vědomí a s uveřejněním Smlouvy včetně všech jejích dodatků souhlasí.*“

„9.15 *Strany se dohodly, že výše Nájemného, Ceny za služby, Jistoty a skutečnosti uvedené v ustanovení čl. IX., odst. 9.1, 9.2 Smlouvy ve znění pozdějších dodatků tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku, a zavazují se zařídit jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit. Pro vyloučení pochybností Strany prohlašují, že jiné skutečnosti uvedené v této Smlouvě než skutečnosti uvedené v první větě tohoto ustanovení Smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.*“
5. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.
6. Dodatek č. 1 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží dva (2) stejnopisy a Nájemce jeden (1) stejnopis.
7. Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1. října 2016.
8. K tomuto Dodatku č. 1 jsou připojeny následující přílohy:

Příloha č. 1/D1 Smlouvy – Nájemné za užívání Předmětu nájmu – „Splátkový kalendář“ – daňový doklad dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění  
Příloha č. 2/D1 Smlouvy – „Plánek Předmětu nájmu“  
Příloha č. 5/D1 Smlouvy – „Plná moc ze dne 16. prosince 2014“

V Praze dne: 30. 9. 2016

Nájemce:



**České aerolinie a.s.**  
Jozef Sinčák  
předseda představenstva



**České aerolinie a.s.**  
Martin Štolba  
místopředseda představenstva

V Praze dne: 30. 9. 2016

za Pronajímatele na základě plné moci  
udělené společnosti Letiště Praha, a. s.:



**Letiště Praha, a. s.**  
Ing. Jiří Kraus  
předseda představenstva



**Letiště Praha, a. s.**  
Ing. Jiří Petržilka  
člen představenstva

# SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ

daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Příloha č. 1 Smlouvy ev.č.: **0111002280**

evidenční číslo daňového dokladu: **002/0111002280**

Pronajímatel: **Český Aeroholding, a.s.**, Jana Kašpara, čp. 1069/1, Praha 6, PSČ 160 08, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361

Nájemce: **České aerolinie, a.s.**, Evropská 846/176a, Vokovice, 160 00 Praha 6, IČ: 45795908, DIČ: CZ45795908

Objekt: **Administrativně provozní centrum (APC)**

Základní nájemné

placeno od: **1.10.2016** poprvé splatné dne: **5.10.2016** Dále podle předpisu plateb Splátkového kalendáře

## Základní nájemné a ceny za služby

| Číslo místnosti:                 | Podlaží: | Účel využití: | plocha (m2):  | Nájemné                |     | Služby - měsíční sazba na m2 |                                 |       |       |
|----------------------------------|----------|---------------|---------------|------------------------|-----|------------------------------|---------------------------------|-------|-------|
|                                  |          |               |               | měsíční sazba za 1 m2: |     | elektrická energie           | tepelná energie, vodné a stočné | odpad | úklid |
| budova APC                       |          |               |               |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 801                              | 8        | sklad         | 4,4           |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 804                              | 8        | sklad         | 34,7          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 807                              | 8        | kancelář      | 24,3          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 807a                             | 8        | kancelář      | 14,8          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 807b                             | 8        | kancelář      | 11,7          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 808                              | 8        | kancelář      | 12            |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 809                              | 8        | kancelář      | 53,6          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 810                              | 8        | kancelář      | 20,8          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 815                              | 8        | šatna         | 31,7          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 817                              | 8        | sklad         | 12,3          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 818                              | 8        | kancelář      | 30,6          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 820                              | 8        | kancelář      | 16,9          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 821                              | 8        | kancelář      | 53,7          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 822                              | 8        | kancelář      | 24,1          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| 823                              | 8        | kancelář      | 23,6          |                        |     |                              |                                 |       |       |
| objekt Areál ZAO - skladové haly |          |               |               |                        |     |                              |                                 |       |       |
| ZAO část č. 107                  | 1        | sklad         | 6             |                        |     |                              |                                 |       |       |
| Plocha celkem:                   |          |               | <b>375,20</b> |                        |     |                              |                                 |       |       |
| Měsíční celkové platby:          |          |               |               |                        |     |                              |                                 |       |       |
| Sazba DPH:                       |          |               |               |                        | 21% | 21%                          | 15%                             | 21%   | 21%   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DPH v Kč:                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Měsíční úhrada služby včetně 21% DPH:</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Měsíční úhrada služby včetně 15% DPH:</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Měsíční úhrada nájemné včetně DPH:</b>    |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Měsíční úhrada celkem včetně DPH:</b>     |  |  |  |  |  |  |  |  |

Předpis plateb: 5.10., 5.11., 5.12., 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6., 5.7., 5.8., 5.9. každoročně.

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den v měsíci, za který je předepsána platba. První DUZP je 1.10.2016.

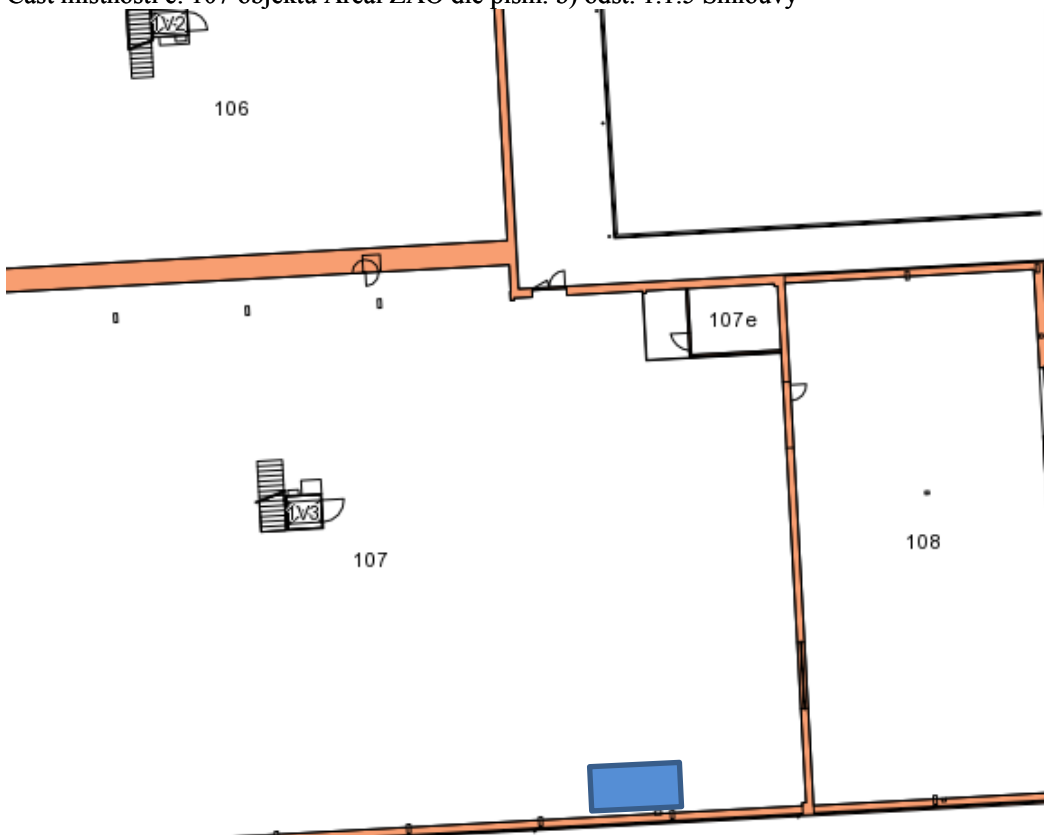
Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu dodatku, jehož je Splátkový kalendář přílohou.

**PLÁNEK PŘEDMĚTU NÁJMU**  
Je přiložen jako nedílná součást této stránky Smlouvy

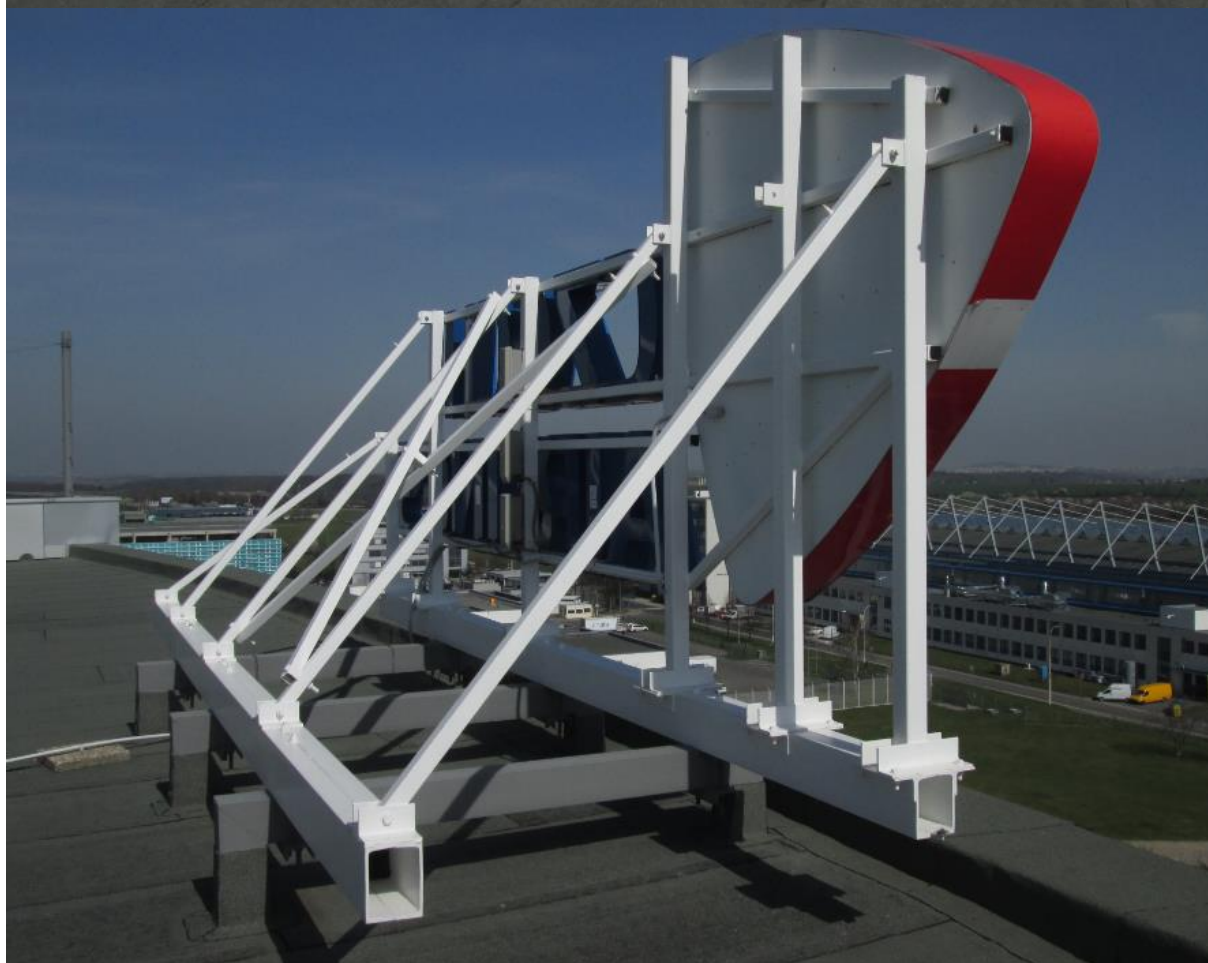
Místnosti č. 801, 804, 807, 807a, 807b, 808, 809, 810, 815, 817, 818, 820, 821, 822 a 823 v 8.NP APC dle písm. a) odst. 1.1.5 Smlouvy



Část místnosti č. 107 objektu Areál ZAO dle písm. b) odst. 1.1.5 Smlouvy



Světelné logo umístěné na střeše budovy APC



## PLNÁ MOC

**Český Aeroholding, a.s.** se sídlem Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 16008, IČO: 248 21 993, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 17005, zastoupená Ing. Zuzanou Tairovou, místopředsedkyní představenstva a JUDr. Petrem Pavelcem, členem představenstva, (dále jen „Zmocnitel“),

zplnomocňuje tímto

společnost **Letiště Praha, a. s.**, se sídlem Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 16008, IČO: 282 44 532, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva (dále jen „Zmocněnec“),

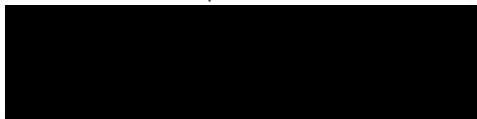
aby za Zmocnitele a jeho jménem jednal ve věci Správy nemovitostí dle Smlouvy o nájmu a smlouvy o poskytování služeb uzavřené mezi Zmocněncem a Zmocnitelem dne 30.9.2011, zejména aby Zmocnitele zastupoval v a při uzavírání nájemních smluv se stávajícími nájemci či potenciálními novými nájemci, dodatků k těmto smlouvám a při jejich ukončování, upravoval a vydával splátkové kalendáře nájemních smluv, vymáhal pohledávky z nájemních smluv a zajišťoval komunikaci se všemi soukromoprávními a veřejnoprávními subjekty ohledně administrativních a daňových záležitostí týkajících se Spravovaných nemovitých věcí.

Jmenovaný Zmocněnec je oprávněn podepisovat jakákoli právní jednání ve výše uvedené věci.

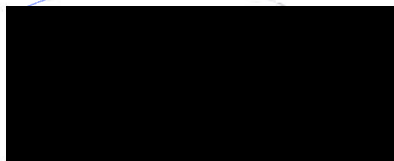
Zmocnitel dále prohlašuje, že Zmocněnec není oprávněn zplnomocnit ve výše uvedené záležitosti další osoby.

Tato plná moc je platná do 31.12.2016.

V Praze dne 16. prosince 2014



**Český Aeroholding, a.s.**  
Ing. Zuzana Tairova  
místopředsedkyně představenstva

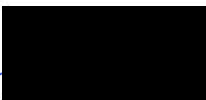


**Český Aeroholding, a.s.**  
JUDr. Petr Pavelce  
člen představenstva

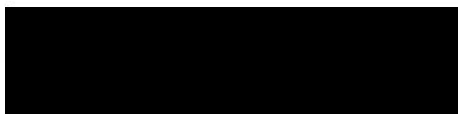
**Český Aeroholding, a.s.**  
Jana Kašpara 1069/1  
160 08 Praha 6  
Česká republika  
(2)

V Praze dne 16. prosince 2014

Zmocněnec plnou moc v celém rozsahu přijímá



**Letiště Praha, a. s.**  
Ing. Jiří Kraus  
předseda představenstva



**Letiště Praha, a. s.**  
K Letišti 6/1019  
160 08 Praha 6  
2  
**Letiště Praha, a. s.**  
Ing. Jiří Petržilka  
člen představenstva